

CERTIFICADO

de acuerdo al Japanese Agricultural Standard (JAS)
para agricultura orgánica y productos animales, alimentos orgánicos
y los alimentos procesados orgánicos

1. Número de documento:

A-2015-00311 / 2015-03731

2. Operador:

Finca San Pablo
Av. Nuño del Mercado 746-A
68090 Oaxaca de Juárez, Oaxaca
México

Área/s de control:

A. Agricultura

3. Autoridad de control:

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH
Martentorgraben 3-5
90402 Nürnberg
Deutschland

4. Productos/Grupos de
productos/actividad:
según anexo

5. Definidos como:
Producción ecológica

Fecha de certificación continua:

29.07.2015

6. Fecha de la próxima renovación:

31.07.2016

7. Fecha de control:

13.03.2015

Este certificado confirma que la operación inspeccionada se basa en el cumplimiento de los requisitos técnicos de JAS. El titular del certificado es responsable del cumplimiento continuo. En el caso que no se cumpla con las condiciones esenciales requeridas, la certificación podrá ser cancelada y el certificado deberá ser devuelto. La certificación abarca también la comercialización, exportación de los productos mencionados. Los productos orgánicos JAS pueden comercializarse únicamente con el sello JAS autorizado por Kiwa BCS (véase más arriba) sobre el/los producto/s.

Nürnberg, 29.07.2015

KIWA BCS ÖKO-GARANTIE GMBH


Peter Grosch

Gerente del Organismo de Control

Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH - Martentorgraben 3-5 - 90402 Nürnberg - Deutschland - Tel.: +49 (0)911/42439-0
Fax (Inland): +49 (0)911/492239 - Fax (Ausland): +49 (0)911/4243971 - Internet: www.bcs-oko.com
EU-Code-Nr.: DE-ÖKO-001





Shipper:
 AGROINDUSTRIAS UNIDAS DE MEXICO SA
 DE CV BOSQUE DE ALISOS NO. 45-A
 2DO. PISO BOSQUES DE LAS LOMAS DEL.
 CUAJIMALPA CDMX CP 05120
 RFC: AUM980109Q78
 PH: 5552576500

Carrier's Reference: 97651563
B/L-No.: HLCOME3161140739
Pages: 2 / 3

Consignee (not negotiable unless consigned to order):
 KEN YU TRADING CO. LTD.
 KAWAHARA SECOND BUILDING 307
 KAWAHARA 13-2, HIRAKATA, JAPAN
 TAX ID: 573-0028
 (81) 72-804-0050

Export References:

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify; see clause 20 (1) hereof):
 KEN YU TRADING CO. LTD.
 KAWAHARA SECOND BUILDING 307
 KAWAHARA 13-2, HIRAKATA, JAPAN
 TAX ID: 573-0028
 (81) 72-804-0050

Consignee's Reference:

Vessel(s): ULYSSES
Voyage-No.: 1647S

Place of Receipt:

Port of Loading: VERACRUZ, VER

Place of Delivery: OSAKA

Port of Discharge: YOKOHAMA

Container Nos., Seal Nos., Marks and Nos.	Number and Kind of Packages, Description of Goods	Gross Weight:	Measurement
GATU 1349038 SEALS : AMSA 0000691 MARKS & NOS: 17.016-2222-0001	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC* 250 BAGS BAGS GREEN COFFEE BEANS OUR REFERENCE : AM-36261 CUSTOMER REFERENCE : C-2368 QUALITY: MEXICAN ORGANIC ARABICA COFFEE STRICTLY HIGH GROWN JAS CERTIFIED FINCA SAN PABLO MX-BIO-149 NET WEIGHT: 17,250 KGS CONTRACT NUMBER: R.A176909 HTS-CODE. : 09011199	17500.000 KGM	20.000 MTQ

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPER'S TAX ID NUMBER : AUM980109Q78

TARE WEIGHT
 GATU 1349038 2230.000 KGM

Shipper's declared Value [see clause 7(2) and 7(3)]

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or warranty as to correctness by Carrier [see clause 11] **ORIGINAL**

Total No. of Containers received by the Carrier: **1**
 Packages received by the Carrier:

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite article "Total No. of Containers/Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. One original Bill of Lading, duly endorsed, must be surrendered by the Merchant to the Carrier in exchange for the Goods or a delivery order. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant.
 IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated below all of this tenor and date has been signed, one of which being accomplished the others to stand void.

Movement: FCL/FCL
Currency:

Place and date of Issue:
 MEXICO CITY, DF 25 NOV. 2016

Charge	Rate	Basis	Wt/Vol/Val	P/C	Amount

Freight payable at: **ORIGIN**
 Number of original B/L: **2/3**

Total Freight Prepaid Total Freight Collect Total Freight

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD MEXICO, S.A. DE C.V.
(AS AGENT) ANGELES GARCIA

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure
------------------	-------------------------------	--------	---------

SHIPPED ON BOARD, DATE : 25.NOV.2016
PORT OF LOADING: VERACRUZ, VER
VESSEL NAME: ULYSSES VOYAGE: 1647S

As from July 1st, 2016 SOLAS Ch.VI, part A, reg.2 prohibits loading of a packed container in absence of the verified gross mass (VGM). It is the sole responsibility of the shipper to provide Carrier electronically or by any other means as agreed by the parties with the VGM for each container obtained by one of the permissible methods pursuant to aforementioned SOLAS regulation and the applicable regulations of the State of the loading port, prior to the deadline stipulated by Carrier for submission (VGM cutoff time). If the VGM is not provided in time by the shipper or its representative, (a) Carrier shall be under no obligation to commence or continue Carriage of that Container, (b) Carrier may store/weigh/re-weigh/return the Container to the shipper or its representative in its discretion for Merchants account. Any demurrage and storage fees resulting from breach of these obligations shall be for Merchants account. Merchant shall also be liable for any resulting expenses, fines, delay, loss or damage.

FREIGHT PREPAID

**PACKING LIST**

Agroindustrias Unidas de Mexico, S.A. de C.V.

Date: November 22, 2016

Customer Ref: C-2368
AMSA Ref: AM-36261**VESSEL & VOYAGE NO.:** ULYSSES 1647S**PORT OF LOADING:** VERACRUZ, MEXICO**PORT OF DISCHARGE:** OSAKA, JAPAN**BILL OF LADING No.:** HLCUME3161140739**SHIPPER:** AGROINDUSTRIAS UNIDAS DE MEXICO SA DE CV
(AMSA) BOSQUE DE ALISOS 45ª, 2º PISO, BOSQUES
DE LAS LOMAS, DEL. CUAJIMALPE CD. DE MEXICO**CONSIGNEE:** KEN YU TRADING CO. LTD.
KAWAHARA SECOND BUILDING 307
KAWAHARA 13-2, HIRAKATA, JAPAN 573-0028
(81) 72-804-0050**NOTIFY:** KEN YU TRADING CO. LTD.
KAWAHARA SECOND BUILDING 307
KAWAHARA 13-2, HIRAKATA, JAPAN 573-0028
(81) 72-804-0050

LOT	CONTAINER	BAGS QUANTITY	DESCRIPTION OF GOODS
17.016-2222-0001	GATU1349038	250	MEXICAN ORGANIC ARABICA COFFEE SHG JAS CERTIFIED FINCA SAN PABLO MX-BIO-149

Dirección Matriz:
Bosques de Alisos 45A 2do. Piso
Col. Bosques de las Lomas
P. 05120 Delegación Cuajimalpa
México, D.F.

Dirección Xalapa:
Km. 12.5 Carretera Federal
Xalapa - Veracruz Dos Rios
Mpio. de Emiliano Zapata
C.P. 91634 Xalapa - Veracruz

Dirección Veracruz:
Av. Las Palmas Manzana XVII Lotes 9, 24 y 25
Cd. Ind. Bruno Paglial C.P. 91697
Tel/Fax. 01(229) 920 94 50
Tel.: 01(229) 923 27 06
Veracruz, Ver.

www.agroindustriasmexico.com.mx



Hapag-Lloyd (Japan) K.K., Sanba Central Bldg, 6F 6-8, Honmachi 2-Chome Chuo-ku, Osaka 541-0053

Hapag-Lloyd (Japan) K.K.
Sanba Central Bldg. 6F
6-8, Honmachi 2-Chome
Chuo-ku, Osaka 541-0053
Phone (06) 6252-3981
Fax (06) 6244-1565
www.hapag-lloyd.com

05 April 2017

RE: No Fumigation

B/L number : HLCUME3161140739
Pre-carriage : ULYSSES V. 1647S
Vessel / Voy : NYK DEMETER V. 047W
Container no. : GATU 1349038
Seal no. : AMSA
0000691
Place of acceptance : VERACRUZ, MEXICO CY
Port of loading : VERACRUZ, MEXICO
Port of discharge : OSAKA, JAPAN
Place of delivery : OSAKA, JAPAN CY
description : 250 BAGS GREEN COFFEE BEANS

Dear Sirs,

We, Hapag-Lloyd, are pleased to confirm that we did not conduct fumigation during the voyage (include trucking) from Veracruz to Osaka. Also, during this voyage, seal AMSA 0000691 was intact.

Yours Faithfully,



Y. KINAMI

Hapag-Lloyd Japan K.K.
as agent for Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

This Certificate is issued subject to the Terms and Conditions of the Hapag-Lloyd Bill of Lading.

Annex to CERTIFICATE No: C812130JAS-01.2016

REGISTRATION No: CU 812130

Organic production methods

JAS

Japanese Agricultural Standards (JAS) on production processes of organic agricultural products and organic agricultural product processed foods and/or re-packers and Control Union Certifications (CU) Standards.

AGROINDUSTRIAS UNIDAS DE MEXICO SA DE CV - BENEFICIO SECO DOS RIOS
KM. 12.5 CARRETERA FEDERAL XALAPA - VERACRUZ COMUNIDAD DOS RIOS, EMILIANO ZAPATA
VERACRUZ
MEXICO

Legally represented by: Mr. FAUS SOTELO

This certificate covers the following PRODUCT(S) which meet(s) the criteria of the JAS standards which are applicable to the below indicated product category:

Organic products

Product no.	Name of product	Processing unit(s)
P 027305	Green coffee	PRC 014268
P 047805	Parchment coffee	PRC 014268

organic:
in accordance with the applicable Japanese Agricultural Standards (JAS).

in conversion:
in accordance with the Japanese Agricultural Standards (JAS).

This certificate, referred to in the client contract as scope certificate, covers the following PROCESSING UNIT(S) and PROCESSES, which meet(s) the criteria of the applicable JAS standards. Please be aware, that units dealing only with administration, trade, export or storage do not fall in the scope of the JAS organic regulations, therefore not eligible for JAS certification:

Processing units

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Address	Processes
PRC 014268	AGROINDUSTRIAS UNIDAS DE MEXICO SA DE CV - BENEFICIO SECO DOS RIOS	D-01	KM. 12.5 CARRETERA FEDERAL XALAPA - VERACRUZ COMUNIDAD DOS RIOS, EMILIANO ZAPATA VERACRUZ, MEXICO	Administration, dry mill, Labelling, Packing, Reception, Selection, Shipping, Storage

This certificate including the annex remains property of Control Union Certifications and can be withdrawn in case of terminations as mentioned in the licensee contract, or in case changes or deviations of the above mentioned data occur. The licensee is obliged to inform Control Union Certifications immediately of any changes in the above mentioned data. Only an original and signed certificate is valid.

Date of certification:
14 Apr 2016

Place and date of issue:
LIMA, 31 May 2016

Authenticated by

On behalf of the Managing Director
Mr. D. Szalai
Certifier



This certificate cannot be used as guarantee certificate for delivered goods!

CERTIFICATE

CERTIFICATE No: C81213QIAS-01-2016
REGISTRATION No: CU 812130

Field of attention:
Organic production methods
IAS

Issued to:
AGROINDUSTRIAS UNIDAS DE MEXICO SA DE CV - BENEFICIO SECO DOS RIOS
VERACRUZ, MEXICO
Project in: MEXICO

Standard:
Japanese Agricultural Standards (JAS) on production processes of organic agricultural products and organic agricultural product processed foods and/or re-packers and Control Union Certifications (CU) Standards.
Manufacturer (1606, 1831)

Date of certification: 14 April 2016

Control Union Certifications declares to have inspected the unit(s), and/or product(s) of the above mentioned client, and have found them in accordance with the standards mentioned above.

This certificate covers the unit(s), and/or product(s) as mentioned in the authenticated annex of this certificate.

This certificate is in force until further notice, provided that the above-mentioned client continues meeting the conditions as laid down in the client contract with Control Union Certifications. Based on the annual inspections that Control Union Certifications performs, this certificate is updated and kept into force.

Date of certification:
14 April 2016
Place and date of issue:
LIMA, 31 May 2016



Control Union
Certifications

Declared by:

On behalf of the Managing Director

Mr. D. Szalci

Certifier:

Control Union Certifications
Meeuwenlaan 4-6
8011 BZ ZWOLLE
The Netherlands
<http://www.controlunion.com>
tel.: +31(0)38-4260100

